SAARLOUIS 300073376

DISPATCH NOTE

Supplier 1 of 1

2023-02-22-106-001

Route Number:	SL671EB (SL671XD)	Carrier:	Arcese_New
Planned Loading Date:	23/02/2023	Actual Loading Date:	22/02/2023
Plant:	FORD - SAARLOUIS ASSEMBLY	Plate Number:	DJ48AMJ/XA798FS
Driver Name:			

Receiving Station:	CJ8NA - MAGNA P.T.A.	Planned Delivery Date:	28/02/2023
Volume (m³):	55.54	Gross Weight (kg):	13862.00

COLLECTION ADDRESS		DELIVERY ADDRESS	
GSDB Code:	0097A	GSDB Code:	CJ8NA
HENRY-FORD-STRASSE		VIA DEI CICLAMINI 4	
SAARLOUIS		MODUGNO (BARI)	
66740		70026	
Germany		Italy	

Loading Location	Order Number	Container Type	Folded/ Unfolded	Loaded Quantity
3C_FS.3L	F0389301-HOSXVY	CJ8NA-FE15033	F	58

373914

EPC/Dock Employee	Driver	Receiver
Name: Peter Kscheminski	Name: Bocci Mauro	Name:
Date: 22/02/2023	Date: 22. FEB. 2023	Date: 02E 13.00
Signature:	Signature:	Signature: 01.03.23

FORD-WERKE GmbH Saarlouis 22 FEB 2023 VERSAND Halle "C"

MAGNA Magna PT Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04886850728

XA798FS

SC AMENAJARE TEREN SRL
CIF: RO26276744 | Nr. O.R.C: J16/1536/2009
Str. Nucilor Nr. 3, Robanestii de Sus,
Jud. Dolj, Romania
E-mail: amenajare.teren@gmail.com

SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE

CMR

3 Exemplare cu transportorul / Copy for carrier / Exemplar pentru transportator
2 Exemplare cu destinatarul / Copy for consignee / Exemplar pentru destinatar
1 Exemplare de expeditorul / Copy for sender / Exemplar pentru expeditor

1 Expeditor (nume, adresa, țara)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, adress, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

FORD-WERKE GmbH
Saarlouis
VERSAND
Halle "C"

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consigner (name, adress, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
Auslieferungsort des Gutes
Place of delivery of the goods
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

4 Locul și data încărcării mărfii
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Place and date of taking over the goods
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

SLSD 22.02.23

5 Documente anexate
Beigefügte Dokumente
Documents attached
Documents annexés

2023022210600 1

16 Transportator
Frachtführer
Carrier
Transporteur

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, adress, country)
Transporteurs successifs (nom, adress, pays)

SC AMENAJARE TEREN SRL
CIF: RO26276744 | Nr. O.R.C: J16/1536/2009
Str. Nucilor Nr. 3, Robanestii de Sus,
Jud. Dolj, Romania
E-mail: amenajare.teren@gmail.com

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservation and observations
Reserves et observations du transporteur

Rubricile încadrate cu linii grasse trebuie completate de transportator / The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, kg Poids brut, kg	12 Cubaj m³ Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³
	58	Empties			13962 kg	

Clasa / Klasse / Classe / La classe — Cifra / Ziffer / Number / La chiffre — Litera / Buchstabe / Letter / La lettre — (ADR*)

Incluziv și / Einschließlich / Including and / Y compris et — 1-15

13 Instrucțiunile expeditorului
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Besondere vereinbarungen
Special agreements
Conventions particulières

20 De plată: / Zu zahlen vom. / To be paid: / A payer:	Expeditor / Absender / Sender / Expéditeur	Valuta / Währung / Currency / Monnaie	Destinatar / Empfänger / Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht / Carriage changes / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme / Balance / Solde			
Taxe suplimentare / Zuschläge / Supplem charges / Suplements			
Accesorii / Nebengebühren / Accessories / Accessoires			
Total de plată / Die Gesamtzahlung / Total Payment / Paiement Total			

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement

☐ Franco / Frei / Carriage paid

☐ Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

15 Rambursare / Rückerstattung
Cash of delivery / Remboursement

21 Întocmită la / Ausgefertigt in / Established in / Etablie à
Data / Datum / On / Le 22.02.23

FORD-WERKE GmbH
Saarlouis
VERSAND
Halle "C"

De completat pe răspunderea expeditorului / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders / To be on the sender's responsibility / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

22 Semnătura și ștampila expeditorului
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature or stamp of the sender
Signature et cachet de l'expéditeur

23 SC AMENAJARE TEREN SRL
RO26276744
Rob.:nocilii de Sus,Nucilor 3,
Dolj - Romania
Semnătura și ștampila transportatorului
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature or stamp of the carrier
Signature et cachet de transport

24 Recepția mărfii / Gut empfangen / Place / Marchandises reçues — Data
MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
37047 SAN BONIFACIO (BA)
Tel. 0458850728
01.03.23
Semnătura și ștampila consignatarului
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature or stamp of the consignee
Signature et cachet destinataire

*În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redați clasa și litera / *Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any / *En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre

Printing & orders: CMR DISTRIBUTION SRL (004 0720 53 88 00 | distribcmro@gmail.com)